

# Ling

# *Karia*

Vol. XVIII / 2023 / Nr 2 (36)



2022 SA 3608

J. Wichowskiemu Panu  
D<sup>r</sup> Aleksandrowi  
Brücknerowi

nieznanemu  
pracownikowi na niwie  
językoznawstwa

« Słowot głębokiej  
racji i młodości »

ofiaruję  
Eingang No.  
14745

Katalog No.

autor 2  
A 508  
45

Odbito członkami Drukarni Narodowej w Krakowie.

Dedykacja Artura Passendorfera dla Aleksandra Brücknera

A. Passendorfer, *Błędy językowe*, wyd. 2, Lwów 1904.

© UB der HU zu Berlin, Zweigbibliothek Fremdsprachliche Philologien: 2022 SA 3608

# LingVaria

---



# LingVaria

---

**PÓŁROCZNIK WYDZIAŁU POLONISTYKI  
UNIwersYTETU Jagiellońskiego**

**ROK XVIII (2023), NR 2 (36)**

### **Rada Naukowa**

prof. Jolanta ANTAS (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Alexander BIERICH (Universität Trier), prof. Irena BOGOCZOVÁ (Ostravská univerzita), prof. Jan FELLERER (University of Oxford), проф. Євгенія А. Карпіловська (Національна академія наук України, Київ), prof. Krystyna KLESZCZOWA (Uniwersytet Śląski, Katowice), prof. Halina KUREK (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Janina LABOCHA (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Koji MORITA (Tokyo University of Foreign Studies, Section of Polish Studies, Tokyo), dr hab. Mirosława MYSAWKA, prof. UJ (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Anna PAJZIŃSKA (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin), prof. Renata PRZYBYLSKA (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Kazimierz SIKORA (Uniwersytet Jagielloński, Kraków), prof. Harry WALTER (Universität Greifswald)

### **Redakcja**

prof. dr hab. Maciej RAK (redaktor naczelny),  
dr hab. Kinga TUTAK, prof. UJ,  
dr Tomasz KURDYŁA (sekretarz redakcji),  
dr Anna CZELAKOWSKA

### **Adres redakcji**

„LingVaria”

Wydział Polonistyki UJ, ul. Gołębia 20, 31-007 Kraków, pok. 25  
e-mail: [lingvaria@uj.edu.pl](mailto:lingvaria@uj.edu.pl)  
[www.lingvaria.polonistyka.uj.edu.pl](http://www.lingvaria.polonistyka.uj.edu.pl)  
[journals.akademicka.pl/lv](http://journals.akademicka.pl/lv)

### **ISSN 1896-2122 (druk), ISSN: 2392-1226 (on-line, pdf)**

Wersją pierwotną (referencyjną) czasopisma jest wersja elektroniczna  
© Copyright by the Jagiellonian University and individual authors

### **Wydawca:**

Księgarnia Akademicka Sp. z o.o.  
ul. św. Anny 6, 31-008 Kraków  
e-mail: [journals@akademicka.pl](mailto:journals@akademicka.pl)  
<https://akademicka.pl>

Księgarnia Akademicka prowadzi sprzedaż i prenumeratę „LingVariów”

Niniejsza publikacja została sfinansowana ze środków Wydziału Polonistyki w ramach Programu Strategicznego Inicjatywa Doskonałości w Uniwersytecie Jagiellońskim

Redakcja: Natalia HIPNAROWICZ

Korekta: Katarzyna WĘGRZYNEK

Skład i łamanie: Małgorzata MANTERYS-RACHWAŁ

Opracowanie graficzne okładki: Lesław SŁAWIŃSKI

Tłumaczenie streszczeń na ang.: Laura BIGAJ

## SPIS TREŚCI

Maciej RAK: Od redaktora naczelnego .....	7
---	---

### Zagadnienia ogólne

Maria WOJTAK: Genologia w lingwistyce – lingwistyka w genologii .....	11
Waldemar CZACHUR, Marta WÓJCICKA: Pamięcioznawstwo lingwistyczne w ujęciu Wojciecha Chlebdy .....	29

### Polszczyzna współczesna

Joanna WOŁOSZYN, Witold KIERAŚ, Marcin WOLIŃSKI: Sieć powiązań derywacyjnych na materiale <i>Słownika gramatycznego języka polskiego</i> . Propozycja klasyfikacji .....	47
Natalia SIUDZIŃSKA: Problemy z interpretacją fonologiczną samogłosek nosowych w języku polskim .....	63
Katarzyna DRÓŻDŹ-ŁUSZCZYK: Problemy z interpretacją fonologiczną postpalatalnych głosek zwarto-wybuchowych .....	75
Iwona KOSEK: Odproprialny czy odapelatywny? – problemy opisu motywacji związków frazeologicznych z nazwą własną .....	85
Jolanta IGNATOWICZ-SKOWROŃSKA: Polskie frazeologizmy pochodne od biblijnej frazy <i>Łatwiej wielbłądowi przejść przez ucho igielne niż bogaczowi wejść do królestwa niebieskiego</i> .....	97

### Polszczyzna historyczna

Marcin KUŹMICKI, Tomasz MIKA: Nie tylko <i>Bulla gnieźnieńska</i> . O znaczeniu dokumentu fundacyjnego Zbyluta (1153) dla polskich badań historycznojęzykowych. Cz. III: W stronę transkrypcji .....	111
Wojciech STELMACH, Magdalena WISMONT, Kinga ZALEJARZ, Ewa NOWAK- -PASTERKA, Dorota ROJSZCZAK-ROBIŃSKA: Specyfika staropolszczyzny a anotacja gramatyczna. Kategorie czasu i trybu .....	133

Bogusław DUNAJ, Mirosława MYCAWKA: O labializacji w języku polskim . . . . .	151
Jan GERMAN: Latynizmy czasownikowe w staropolszczyźnie . . . . .	163

### Dialektologia

Halina KARAŚ: Rola słowników opracowanych przez autochtonów w dokumentacji leksyki gwarowej . . . . .	179
Katarzyna CZARNECKA, Ewa DZIĘGIEL, Alla KRAVCHUK: Nazwa „mowa chachłacka” w relacjach powojennych przesiedleńców ze Wschodu zamieszkałych w zachodniej Polsce . . . . .	195
Małgorzata BORTLICZEK, Irena BOGOCZOVÁ: Amatorskie promowanie gwary cieszyńskiej (wybrane formy, strategie, rozwiązania) . . . . .	209
Monika BUŁAWA: Gwarowe nazwy roślin derywowane semantycznie od nazw chorób . . . . .	225

### Etnolingwistyka

Stanisława NIEBRZEGOWSKA-BARTMIŃSKA: <i>Kalinowym mostem chodziłam, kalinowe serce zgubiłam</i> . Kontynuacje i transformacje motywów ludowych w tekstach literackich . . . . .	245
Sebastian WASIUTA: Etnolingwistyka kognitywna – w stronę integralnego opisu języka . . . . .	267

### Z przeszłości językoznawstwa

Anna CHUDZIK, Beata DRABIK: W stronę integracji i interdyscyplinarności. Działalność krakowskiej Pracowni Semantyki Wypowiedzi . . . . .	279
Agnieszka JURCZYŃSKA-KŁOSOK: Materiały do <i>Słownika historyczno- -geograficznego Tatr i Podtatrza</i> Witolda Henryka Paryskiego . . . . .	293

### Onomastyka

Katarzyna BURSKA: Nawiązanie do świata przyrody w propozycjach nazewniczych restauracji w łódzkim <i>Orientalium</i> . . . . .	305
---	-----

### Debiuty

Aleksandra RYŚ: Jak frazeologizmy funkcjonują w różnych wariantach i kontekstach? Funkcjonalna analiza materiału historycznojęzykowego na podstawie jednostki <i>jak Boga kocham</i> . . . . .	323
--	-----